



## "All Generations Will Call Me Blessed"

Today's readings help us see why Mary should be called blessed. The first reading depicts a woman as gloriously "clothed with the sun, with the moon under her feet" (Revelation 12:1). This image is captured in well-known Marian statues. However, this woman is wailing "aloud in

pain as she labored to give birth" (12:2). In fact, here and in the Gospel, women are depicted as pregnant. When a woman is in labor, she is both at her most vulnerable and her strongest. When giving birth she faces the real possibility of death. Yet, she places herself in such jeopardy to bring another to life. Her steely inner resolve is matched with remarkable physical strength when she is called upon to "Push!" The labor pains that precede birth became a striking metaphor, in both ancient Israel and the early Church, for the struggle experienced in bringing forth the reign of God (see Isaiah 21:3, Matthew 24:8, Mark 13:8, and Romans 8:22). Such suffering came to be known as "the birth pangs of the Messiah." Certainly, Mary is blessed because of her physical birthing of the Messiah. However, the Magnificat, her revolutionary prayer in the Gospel, describes the birthing of the reign of God when the powerful are brought down and the lowly uplifted, the hungry filled and the rich "sent away empty" (Luke 1:53). This is not a feast of a plastic statue but of a woman willing to give her life for the reign of God. She certainly deserves to be "clothed with the sun, with the moon under her feet." Sr. Dianne Bergant, CSA

**FOR Reflection** Where does the Magnificat throw light on issues in our own society? Pray for the courage you need to be faithful to your calling in life.

## "Todas las generaciones me llamarán bienaventurada"

Las lecturas de hoy nos ayudan a ver por qué María debe ser llamada bienaventurada. La primera lectura nos presenta a una mujer gloriosamente "vestida de sol, con la luna bajo sus pies" (Apocalipsis 12,1). Esta imagen está plasmada en conocidas estatuas marianas. Sin embargo, esta mujer grita "en voz alta de dolor al dar a luz" (12:2). De hecho, aquí y en el Evangelio se representa a la mujer embarazada. Cuando una mujer está de parto, se encuentra en su momento más vulnerable y más fuerte. Al dar a luz se enfrenta a la posibilidad real de morir. Sin embargo, se pone en peligro para dar vida a otro. Su férrea determinación interior va acompañada de una notable fuerza física cuando se le pide que "¡Empuje!". Los dolores de parto que preceden al nacimiento se convirtieron en una llamativa metáfora, tanto en el antiguo Israel como en la Iglesia primitiva, de la lucha experimentada al traer el reino de Dios (véase Isaías 21:3, Mateo 24:8, Marcos 13:8 y Romanos 8:22). Ese sufrimiento llegó a conocerse como "los dolores de parto del Mesías". Ciertamente, María es bendecida por su parto físico del Mesías. Sin embargo, el Magnificat, su revolucionaria oración en el Evangelio, describe el nacimiento del reino de Dios cuando los poderosos son abatidos y los humildes elevados, los hambrientos saciados y los ricos "despedidos con las manos vacías" (Lucas 1:53). No se trata de una fiesta de una estatua de plástico, sino de una mujer dispuesta a dar su vida por el reino de Dios. Ciertamente merece ser "vestida de sol, con la luna bajo sus pies". Sor Dianne Bergant, CSA

**PARA REFLEXIONAR** ¿Dónde arroja el Magnificat luz sobre los problemas de nuestra propia sociedad? Reza por el valor que necesitas para ser fiel a tu vocación en la vida.



Sacred Heart Catholic Church, Austin Texas

### Intentions / Intenciones de Misa

#### Monday/Lunes August 16<sup>th</sup>

6:30 P.M. English Mass – ☩ Sara Coston Arce, +All souls in purgatory, Blessings and conversion to Christ for all our parishioners and the world.

#### Tuesday/Martes August 17<sup>th</sup>

6:30 P.M. Spanish Mass – ☩ Isaias Sanchez, ☩ Reynaldo Sanchez, ☩ Tomasa Casas Garcia, ☩ Sara Coston Arce, ☩ Descanso eterno de las almas del purgatorio, Por paz y conversión a Cristo a la familia Sanchez Jaimes, Bendiciones y conversión a Cristo para nuestros parroquianos y el mundo entero.

#### Wednesday/Miercoles August 18<sup>th</sup>

5:00 pm Confessions – St. Bosco, St. Dominic  
6:30 P.M. English Mass – ☩ Sara Coston Arce, ☩ All souls in purgatory, Blessings and conversion to Christ for all our parishioners and the world.

#### Thursday/Jueves, August 19<sup>th</sup>

6:30 P.M. Spanish Mass – ☩ Tomasa Casas Garcia, ☩ Sara Coston Arce, ☩ Descanso eterno de las almas del purgatorio, Bendiciones y conversión a Cristo para nuestros parroquianos y el mundo entero.

#### Friday/Viernes August 20<sup>th</sup>, St. Bernard, Abbot and Doctor of the Church

9:00 am – Confessions - St. Bosco, St. Dominic  
5:00 pm - Confessions - St. Bosco, St. Dominic  
6:30 pm – Bilingual mass - Blessings and conversion to Christ for all our parishioners and the world, ☩ Sara Coston Arce, ☩ Rosa Romo, ☩ Maria Magdalena Sanchez, ☩ Marco Antonio de la Cerda, ☩ Marlene Rivas, ☩ All souls in purgatory.

#### Saturday/Sábado, August 21<sup>st</sup>, St. Pius X, Pope

3:30 pm – Confessions - St. Bosco, St. Dominic  
5:00 pm – English Mass – ☩ Alex Opiela Jr, by Morris & Millie Daywood, ☩ All souls in purgatory.  
6:00 pm – Confessions- St. Bosco, St. Dominic  
7:00 pm – Spanish Mass - ☩ Tomasa Casas Garcia, ☩ Julia Ortega, ☩ Sara Coston Arce, ☩ Descanso eterno de todas las almas del purgatorio.

#### Sunday/Domingo, August 15<sup>th</sup>, Twenty-first Sunday in Ordinary Time

8:00 A.M. English Mass – ☩ Mary O Martin by Martin family, ☩ All souls in purgatory, Blessings, and conversion to Christ for all our parishioners and the world.  
9:30 A.M. – Spanish Mass - ☩ Edgar Montoya por Gloria Montoya, ☩ Lucia Jaramillo, ☩ Aurelia Ferrara, ☩ Aniceto Rico Arredondo por fam. Rico, ☩ Por las almas del purgatorio por Luis y Petra Perez. Bendiciones para las familias del Movimiento Familiar.  
11:30 A.M. Spanish Mass - ☩ Maria Guadalupe Martinez Cardozo, ☩ Ignacia Benitez Solorzano, ☩ Sara Coston Arce, ☩ Maria Graciana Orta, ☩ Por las benditas animas del purgatorio.  
1:30 P.M. Spanish Mass - ☩ Marlene Rivas, ☩ Rosa Romo, ☩ Maria Magdalena Sanchez, ☩ Guillermina Osorio, ☩ Alberta Cruz por sus hijos, ☩ Marco Antonio de la Cerda.  
5:00 P.M. Spanish Mass – ☩ Tomasa Casas Garcia, Salud para Mona Venegas y Patricia Carrillo.



Parroquia Sagrado Corazon, Austin Texas

Sacred Heart Church Austin

Subscribe to our

YouTube Channel



En nuestra Iglesia, reuniones los jueves 7:30 pm en salón de música en cafetería.

**THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY**

**Mrs. Belem Davila, Lumen Gentium  
"Light of the World".**

Originally from San Luis Potosi, Mexico, she immigrated to Austin, Texas in 1986. In 1989 she began to live in our community. Through a flyer she received at her home, Father Becker informed her that he would begin a Mass in Spanish at 9:30 am. She arrived at Sacred Heart Church. "You can't imagine the great joy I had to arrive at Sacred Heart Church".

I had the opportunity to attend a Cursillo de Cristiandad and there I committed myself to serve God through my church. In 1991 I introduced myself to the Pastor of the church and told him that I wanted to serve as a catechist, and I have done so for 25 years. Little by little I began to serve in other ministries as an Extraordinary Eucharistic Minister and lector for 20 years, and wherever God called me to serve Him.

I received the first retreat of Christ Renews His Parish in 2002, I prepared myself to give it, then I helped in the kitchen of several retreats; I received the certification of catechists in the Diocese, leadership course, Bible course, I have been a volunteer in the Fiesta since the school of our Church had the annual Festivals, I enjoyed attending the Prayer Group (Grupo de Oracion), I participated in the Women's Crecimiento group and in communities of Evangelization.

When I received the letter from the Bishop informing me that I would receive this distinction, I felt that I do not deserve it, I know that my duty is to serve God through my church, the duty of every baptized person is to serve, so I invite each of you to commit to serve in the church. My motto has always been, "If you are not born to serve, you are not fit to live".

Our Church offers many opportunities for spiritual growth through Bible courses, retreats, Holy Hour, Masses, Exposition of the Blessed Sacrament, etc.

I thank God very much for having found Sacred Heart Church.

+++++  
 María es asunta en el cielo: pequeña y humilde, es la primera en recibir la máxima gloria. Ella, criatura humana, uno de nosotros, alcanza la eternidad en alma y cuerpo. Y allí nos espera como una madre espera la llegada de sus hijos a casa. En efecto, el pueblo de Dios la invoca como la Puerta del Cielo. SOLEMNIDAD DE LA ASUNCIÓN, 15 DE AGOSTO DE 2019.



**Señora Belem Davila,  
Lumen Gentium "Luz del mundo".**

Originaria de San Luis Potosí, México, inmigro a Austin, Texas en 1986. En 1989 comenzó a vivir en nuestra comunidad, y por medio de un volante que recibió en su domicilio donde el Padre Becker informaba que iniciaría una misa en español a las 9:30 am llego a nuestra Iglesia Sagrado Corazón, "no se imaginan la alegría tan grande que tuve de llegar a la Iglesia Sagrado Corazón".

Tuve la oportunidad de asistir a un cursillo de cristiandad y ahí me comprometí a servirle a Dios por medio de mi iglesia. En 1991 me presente con el padre de la iglesia y le dije que quería servir como catequista, y así lo he hecho desde hace 25 años, poco a poco empecé a servir en otros ministerios como Ministro Extraordinario de la Eucaristía y Lectora desde hace 20 años, y a donde Dios me llamara a servirle.

Recibí el primer retiro de Cristo Renueva su Parroquia en 2002, me prepare para darlo, después apoye en la cocina de varios retiros; recibí la certificación de catequistas en la Diócesis, curso de liderazgo, curso bíblico, he sido voluntaria en las Jamaicas desde que la escuela de nuestra Iglesia tenía las Fiestas anuales, me gustaba mucho asistir al grupo de oración, participe del grupo de Crecimiento Mujeres y en comunidades de Evangelización.

Cuando recibí la carta del Sr. Obispo informándome que recibiría esta distinción, yo sentí que no lo merezco, yo sé que mi deber es servirle a Dios a través de mi iglesia el deber de todo bautizado es servir, por esto invito a cada uno de ustedes a que se comprometan a servir en la iglesia. Mi lema siempre ha sido, "Si no naces para servir, no sirves para vivir."

Nuestra Iglesia ofrece muchas oportunidades de crecimiento espiritual a través de los cursos de Biblia, retiros, Hora Santas, Misas, Exposición del Santísimo.

Agradezco mucho a Dios por haber encontrado la Iglesia del Sagrado Corazón.

+++++  
 Mary is assumed into heaven: small and humble, she is the first to receive the highest glory. She, a human creature, one of us, attains eternity in soul and body. And there she awaits us as a mother waits for her children to come home. Indeed, the people of God invoke her as the Gate of Heaven. SOLEMNITY OF THE ASSUMPTION, AUGUST 15, 2019.



**STEWARDSHIP**

Weekly expense / Gasto semanal	\$18,231.00
Weekend collection /Colecta recibida	\$13,338.00, 345 fam.
eGiving / Diezmo electrónico	\$ 423.85, 6 fam.
SVDP/St. Vicente de Paul	\$ 4,755.00

Your support helps the church with  
its Evangelization Mission!

*¡Su apoyo ayuda a la Iglesia a continuar Evangelizando!*

**Readings for the week of August 15<sup>th</sup>, 2021**

- Monday Jgs 2:11–19 Mt 19:16–22
- Tuesday Jgs 6:11–24a Mt 19:23–30
- Wednesday Jgs 9:6–15 Mt 20:1–16
- Thursday Jgs 11:29–39a Mt 22:1–14
- Friday Ru 1:1, 3–6, 14b–16, 22 Mt 22:34–40
- Saturday Ru 2:1–3, 8–11; 4:13–17 Mt 23:1–12
- Sunday Jos 24:1–2a, 15–17, 18b Eph 5:21–32 or Eph 5:2a, 25–32 Jn 6:60–69.